

# Le Journal

Et encore plus d'informations quotidiennes sur les sites :  
[www.ville-carhaix.com](http://www.ville-carhaix.com) et [www.poher.com](http://www.poher.com)

## La rentrée pour 2 752 jeunes

Pages 10 et 11



Les 6<sup>ème</sup> du collège Beg-Avel



Page 3 :  
Les statues des Sœurs  
Goavec fêtées



Pages 6 et 7 :  
Retour sur l'été en photos



Pages 14 et 15 :  
Le Glenmor dévoile  
sa riche programmation



Page 16 :  
Le Bagad Karaez  
en 1<sup>re</sup> catégorie !

## SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Depuis le 1<sup>er</sup> février 2008,  
un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

## ALLO DOCTEUR ! / ALLO DOKTOR !

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15.  
Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis  
par un médecin de Carhaix.

## ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Idris COCCO	Alex PRITCHARD THOMAS
Louise COROLLER	Aliénor JEZEQUEL ZIMERMUK
Yaiko DOMINGUEZ HERNANDEZ	Ryan JEZEQUEL

## La mairie en direct...

État Civil / Stad keodedel	☎ 02 98 99 33 33	Services Techniques / Servijoù teknikel	☎ 02 98 99 34 80
Communication / Kehentiñ	☎ 02 98 99 34 63	Animations Quartier / Luskañ Karterioù	☎ 02 98 99 17 18
Personnes âgées / Tud war an Oad	☎ 02 98 99 34 71	Office des Sports / Ofis ar Sportoù	☎ 02 98 93 14 40
Urbanisme / Kêraozouriezh	☎ 02 98 99 34 72	Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	☎ 02 98 93 37 34
Police municipale / Polis-kêr	☎ 02 98 99 34 74	Affaires générales	☎ 02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

## PERMANENCE DES ÉLUS / EMGAVIOÙ GANT DILENNIDI

Christian TROADEC  
Maire / Maer  
Lundi de 17h à 18h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 17 e da 18 e war emgav en ti-kêr

Cathy GOURIOU  
Première Adjointe à la solidarité entre les générations et aux personnes handicapées  
Kentañ Eilmaerez evit ar c'hengred etre ar remziadoù hag evit an dud nammet  
Sur rendez-vous en mairie/War emgav en ti-kêr

Daniel COTTEN  
Adjoint aux Finances / Eilmaer evit an Arc'hant  
Sur rendez-vous en Mairie / Dre emgav en ti-kêr

Hélène GUILLEMOT  
Adjointe chargée des actions sociales / Eilmaerez evit an aferioù sokial  
Lundi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Olivier FAUCHEUX  
Adjoint aux Sports, aux loisirs, à la jeunesse et aux espaces verts  
Eilmaer evit ar Sportoù, an dud, ar re yaouank hag ar glasvezegi  
Sur rendez-vous à l'Office des Sports / War emgav en Ofis ar Sportoù

Jo BERNARD  
Adjoint à l'Urbanisme / Eilmaer evit ar C'hêraozañ  
Sur rendez-vous, au Service de l'Urbanisme / War emgav, e Servij ar C'hêraozañ

Serge COUTELLER  
Adjoint à la culture et à la vie associative / Eilmaer evit ar sevenadur hag evit buhez ar c'hevredigezhioù  
Sur rendez-vous en mairie / War emgav en ti-kêr

Jacqueline MAZEAS  
Adjointe aux travaux et à la transition énergétique / Adjointe aux travaux et à la transition énergétique  
Sur rendez-vous en mairie / War emgav en ti-kêr

Valérie LE TANOU  
Adjointe aux affaires scolaires et à la petite enfance / Eilmaerez evit ar skolioù hag ar vugale vihan  
Sur rendez-vous en mairie / War emgav en ti-kêr

# ...Titouroù

# Édito

2 752 écoliers, collégiens et lycéens ont regagné leurs classes les 2 et 3 septembre derniers. Une rentrée tout en douceur marquée, comme partout ailleurs, par la mise en place des fameux et très discutés TAP, les Temps d'activités périscolaires nés de la réforme des rythmes scolaires. Bien sûr, comme pour toute réforme de cette ampleur, certains calages ont été nécessaires à la rentrée, pour le bon déroulement de cette nouvelle organisation qu'ont découvert enfants, encadrants et parents, mais il ne s'agissait que de détails. Heureusement, la Ville de Carhaix avait déjà l'habitude de proposer des activités sportives et culturelles sur le temps scolaire. Les services avaient anticipé cette réforme, les moyens humains nécessaires et les activités intéressantes pour les plus jeunes.

Rentrée scolaire mais aussi rentrée culturelle et événementielle, avec de nouveaux rendez-vous en perspective, notamment à l'Espace Glenmor, véritable atout carhaisien, qui vient de dévoiler le début de sa riche programmation. Les associations ont fait leur rentrée le 6 septembre dernier, lors du Forum qui a attiré plus de 2 000 personnes.

2752 a skolidi, a skolajidi hag a liseidi a oa distroet d'o c'hlasoù d'an 2 ha d'an 3 a viz Gwengolo tremenet. Un distro-skol sioul ha plaen hag a oa bet merket, evel e pep lec'h, gant aozadur ar MOToù hollvrudet ha pismiget, ar Mareoù obererezhioù troskol bet krouet diwar adreizh implij-amzer ar skolioù. Evel-just, evel evit an holl adreizhoù ken bras, e oa bet ezhomm da renkañ un nebeud traoù en distro-skol, evit ma tremenje mat an aozadur nevez-se, met ne oa nemet traoù dister. Graet o doa ar vugale, ar sternerien ha tud ar vugale anaoudegezh gant an aozadur nevez-se. Kêr Garaez, dre chañs, a oa boas dija da ginnig obererezhioù sport ha sevenadurel e-pad an amzer skol. Ar servijoù o doa rakwelet an adreizh-se, an niver a implijidi a oa ezhomm hag an obererezhioù dedennus evit ar re yaouank.

Un distro d'ar skol e oa met un distro war dachennoù ar sevenadur hag an abadennoù e oa ivez, gant emgavioù nevez en amzer-da-zont, dreist-holl el Leurenn Glenmor, ur gwir chañs evit Karaez, hag a zo o paouez embann deroù he frogramm puilh. Distro ar c'hevredigezhioù a oa bet ivez d'ar 6 a viz Gwengolo tremenet, e-pad ar Forom en doa dedennet ouzhpenn 2000 a dud.

# Pennad-stur

## Par ici les sorties !

### SEPTEMBRE :

# "La Bande des cinés", organisé par les cinémas du centre Bretagne jusqu'au 25 septembre 2014.

En partenariat avec la médiathèque de Carhaix et l'Espace culturel Leclerc, tout un programme d'animations : Projections, rencontres, conférences, exposition, atelier BD, jeux-quizz, stands...  
Tout le programme sur [www.ville-carhaix.com](http://www.ville-carhaix.com)

### OCTOBRE :

# Le Poher à bras ouverts : l'association Les Mémoires du Kreiz Breizh propose un atelier sur le thème "Le Beurre", les 2 et 16 octobre à 16h, Maison du Sénéchal à Carhaix.  
[www.kreizbreizh.org](http://www.kreizbreizh.org)

# RICK LE CUBE ET LES MYSTÈRES DU TEMPS

ciné-concert du groupe Sati, dimanche 5 octobre à 16h, Amphitheâtre Glenmor. TU : 5€/ gratuit pour les accompagnateurs des enfants.

# Bourse aux vêtements automne-hiver 0-12 ans organisée par Échanges et Cie le 5 octobre, de 10h à 16h, au Glenmor.

# PEDRO SOLER & GASPARD CLAU (guitare flamenco, violoncelle), dimanche 12 octobre à 17h, amphitheâtre Glenmor. TP : 13€/ TA et TR : 10€/ TE : 7 €.

# LA GRANDE TRIBU (lectures et chansons) en hommage à Youenn Gwernig, jeudi 23 octobre à 20h, à la médiathèque.

# FESTIVAL DU LIVRE EN BRETAGNE samedi 25 et dimanche 26 octobre, de 10h à 19h, Espace Glenmor. Gratuit.

### NOVEMBRE

# SALON BIOLOGIK organisé par l'association Avel ar Poher, samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 novembre, de 10h à 19h. TU : 1€/ gratuit pour les moins de 12 ans.

# Foire aux chevaux à l'ancienne organisée par le comité de foire Kala Goanv, samedi 8 novembre, à partir de 8h, place de l'Église. Avec de nombreuses animations. Gratuit.

# RENAN LUCE (chanson) samedi 8 novembre à 20h30, amphitheâtre Glenmor. TP : 33€/ TA et TR : 30€/ TE : 27€.

# La Nuit du Glaz le 10 novembre à partir de 19h au Glenmor (Lire en dernière page).

Retrouvez le programme des manifestations sur le site Internet : [www.ville-carhaix.com](http://www.ville-carhaix.com)

# Les premières sculptures d'un panthéon populaire



Louise Ébrel, l'une des filles d'Eugénie, a ouvert la cérémonie inaugurale par un chant tout en retenue. Cette inauguration était l'occasion de réunir les descendants des Sœurs Goadec autour du Maire de Carhaix et de l'artiste Annick Leroy.

**Institutionnels, artistes, cercles celtiques, descendants et anonymes sont venus par centaines rendre un hommage aux Sœurs Goadec, figures du Kan ha diskan, à l'occasion de l'inauguration de leurs statues le 12 juillet dernier.**

Louise Ébrel est la première à entonner un chant tout en retenue. Elle impose le silence aux centaines de personnes alentour. Elle regarde la sculpture de sa mère, Eugénie, puis de ses tantes, avant de poursuivre son couplet. La scène est saisissante. Pleine d'émotion. Yann Fañch Kemener se lance à la suite dans une variante d'un de leur chant. Après les discours de Christian Troadec,

le Maire, et d'Annick Leroy, l'artiste rennaise, les Frères Morvan ne seront pas longs à lancer un fest-noz improvisé. Suivis par le duo Brigitte Le Corre - Marie-Laurence Fustec. Dom Duff, Gwennyn, Jean-Claude Talec et Soïg Sibéiril ne sont pas loin. L'hommage est, à l'image des Sœurs, populaire.

## Commander une œuvre par an

L'installation de cette œuvre d'art au cœur de la ville suscite curiosité et admiration. " Elle nous donne aussi de nouvelles idées ", souligne Christian Troadec, le Maire, dans son discours : " Tout comme la Vallée des Saints rend hommage aux saints qui

ont dessiné le visage de la Bretagne, pourquoi ne pas créer un Panthéon populaire des Bretonnes et des Bretons ? ».

" La volonté de la Ville est de poursuivre cette ambitieuse politique artistique, touristique et culturelle, et souhaite passer commande, tous les ans, d'une œuvre afin de la positionner ensuite au cœur de la cité. "

Le but étant de raconter l'histoire de la Bretagne à travers des personnages populaires qui ont marqué la mémoire des Bretonnes et des Bretons. Ce projet vient en complément de la réalisation d'un centre archéologique virtuel qui prendra place en 2015 à Carhaix et qui narrera la période de la colonisation

romaine, mais aussi l'avant et l'après, du camp des Osismes à Vorgium, puis la création de la Vallée des saints à Carnoët, située à quelques minutes de Carhaix.

" À travers cette première réalisation, cette sculpture des sœurs Goadec, la Ville de Carhaix a tenu à rendre hommage à toutes les femmes du centre-Bretagne, à la langue bretonne et au chant populaire breton. Elle complète des œuvres déjà implantées sur la ville comme la statue du celtisant La Tour d'Auvergne ou encore le magnifique monument aux morts de la guerre 14 réalisé par l'artiste Quillivic, place de Verdun."



Yann Fañch Kemener a chanté en l'honneur des Sœurs.



La sculptrice Annick Leroy.



Les Frères Morvan ont entraîné le public venu très nombreux dans un fest-deiz improvisé autour des sculptures des Sœurs Goadec. Les danseurs et danseuses du cercle celtique d'Ahès ont lancé la danse.

Conseil municipal du 30 juin >>

## 4 bâtiments seraient équipés en photovoltaïque

La société Quénéa projette d'installer des panneaux solaires sur quatre bâtiments publics carhaisiens. Les élus du conseil ont donné leur feu vert pour la mise en œuvre de ce projet qui rentre dans le cadre du programme énergétique Hanter Kant.



L'école Huella, le Petit Clos, la Maison du Parc et la Maison des syndicats seront équipés de panneaux photovoltaïques.

L'objectif du programme Hanter Kant (2013-2015) est la couverture de 50 % de la consommation énergétique du territoire par des énergies renouvelables d'ici 2020.

Pour l'atteindre, un des volets du programme concerne le développement des énergies renouvelables, dont le photovoltaïque.

Poher communauté a sollicité la société Quénéa pour définir les projets envisageables d'implantation

de panneaux photovoltaïques sur les bâtiments publics communaux et communautaires. Il s'agit de l'opération « Groupement de Projets Générateurs Photovoltaïques 9 kWc ».

À l'origine, 100 bâtiments ont été proposés dans toute la communauté, dont 15 appartenant à Poher communauté et 41 à la Ville de Carhaix. Sur ces 100 bâtiments, 41 ont été présélectionnés par Quénéa, dont 14 pour la Ville de

Carhaix et 3 pour Poher communauté.

Ces bâtiments ont été proposés à ERDF afin de bénéficier du tarif de rachat d'électricité sur la base du tarif de 0,2851 €/Kwh sécurisé sur vingt ans.

Quénéa a lancé ses études sur les 41 bâtiments présélectionnés et écarté tous les bâtiments ne correspondant pas au projet photovoltaïque pour petites surfaces ou nécessitant notamment des

opérations de génie civil trop conséquentes.

Pour Carhaix, seuls 4 des 14 bâtiments ont été retenus : l'école maternelle Huella, la Maison du parc Claj, le local du Petit Clos, la Maison des Syndicats.

Les travaux porteraient sur des panneaux solaires de 60 à 70 m<sup>2</sup> en toiture, les locaux techniques ainsi que les compteurs de production ERDF. Le contrat qui lie la société Quénéa à la collecti-

tivité est de type COT (Convention d'occupation temporaire du domaine public).

Quénéa investirait dans la pose et l'entretien des panneaux, sous réserve de certaines clauses suspensives, et reversera une redevance de 1€/m<sup>2</sup> par an à la Ville, soit environ 60€/an par bâtiment. Pour la Ville de Carhaix, il s'agira d'une opération financière quasi blanche.

**Écoutez en direct et en streaming les séances du conseil municipal sur [www.ville-carhaix.com](http://www.ville-carhaix.com) Prochaine séance le 29 septembre**

## Le conseil municipal du 30 juin en bref

### Tarifs de la cantine et de la garderie

Les élus du conseil ont voté le maintien des tarifs appliqués à la rentrée 2014. Ainsi, pour un quotient familial de 0 à 250, le tarif journalier cantine est de 1,11 €. Pour la garderie, suivant le même quotient, il est toujours de 0,38 € le matin, 0,79 € à midi et 0,93 € en journée.

### Garantie d'emprunt

Armorique Habitat a sollicité et obtenu la garantie de la commune pour un prêt à contracter auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations à hauteur de 1 350 648 €. Il s'agit de financer une opération de réhabilitation thermique de 48 logements situés 1 à 7, rue du Poher.

### Donation d'une maison

Les Consorts Baleo, proprié-

taires de la maison située 2 rue des Carmes (à l'angle de la rue de la Tour d'Auvergne, tout près de la mairie), cèdent ce bien d'une surface de 55 m<sup>2</sup> à la Ville pour un euro symbolique.

### Assainissement des eaux usées : demande de subvention

Toujours en rapport avec la révision du PLU, il est nécessaire de procéder à une mise à jour synthétique du schéma directeur d'assainissement des eaux usées. Pour élaborer un plan plus en phase avec les besoins actuels et futurs de la commune. Le coût de cette étude est estimé à 6 960 € TTC. La Ville va déposer une demande de subventions auprès de l'Agence de l'eau, qui peut intervenir à hauteur de 50 % du coût, et du Conseil général (30 %).

### Assainissement pluvial : demande de subvention

En décembre 2013, la Ville a prescrit la révision du Plan local d'urbanisme (PLU). Dans ce cadre, un certain nombre d'études et de diagnostics sont prévus, dont un a pour objet l'élaboration d'un schéma directeur d'assainissement des eaux pluviales. Il s'agit d'une étude prospective permettant de développer une urbanisation en cohérence avec l'assainissement pluvial. Cette étude validera les orientations d'aménagement du futur PLU. Le coût de cette étude est estimé à 72 000 € TTC. Le linéaire concerné est estimé à environ 30 km en zone urbaine et 19 km en zone rurale. La Ville va déposer une demande de subventions auprès de l'Agence de l'eau, qui peut intervenir à hauteur de 50 % du coût, et du Conseil général (30 %).

### Centre de congrès : bilan d'activité 2013

Le Centre de congrès de l'Espace Glenmor a débuté son activité à l'automne 2007. Il est géré par une régie personnalisée à caractère industriel et commercial, rattachée à la Ville de Carhaix. Il est présidé par Jo Bernard, adjoint à l'urbanisme de la Ville de Carhaix, 7 membres du conseil municipal siégeant au sein du conseil d'administration. Le secteur privé est la clientèle dominante de l'équipement (44 %). Le centre de congrès conserve la confiance de grands acteurs de l'économie bretonne : Crédit Agricole, Triskalia, Crédit Mutuel Arkéa, MSA, BCEL, Aveltis, Groupama, Nutrèa, Véolia, Coreff... Le milieu associatif est toujours bien ancré (31 % de la clientèle), avec d'importants rendez-vous qui reviennent chaque année : bourses aux vêtements, festival des

Vieilles Charrues, salon des artisans du bâtiment, festival du livre en Bretagne, Salon Biolojik... Et les organismes privés (25%) y trouvent leurs marques. Poher communauté, le CDG 29, la Région Bretagne y ont organisé plusieurs événements. La clientèle reste essentiellement locale (41 % des clients sont de Carhaix) et départementale (85,3 % des structures accueillies sont finistériennes). Par ailleurs, 87,5 % des manifestations accueillies sont organisées sur une journée et 55,5 % des manifestations organisées incluent une restauration sur place. Les efforts de prospection se poursuivent avec la constitution d'un fichier clients référencant 250 structures et l'envoi d'informations présentant le Centre de congrès.

# L'École de musique du Poher fait sa rentrée



Les quatre nouveaux enseignants. De gauche à droite : Damien Bringtown (batterie/percussion), Anne Girard (flûte traversière traditionnelle), Alix Caillebot (guitare classique) et Yann Le Bihan (accordéon chromatique et diatonique).

L'école de musique du Poher ne désemplit pas. Le nombre d'élèves inscrits (plus de 350) ne cesse d'augmenter. Et cette rentrée est notamment marquée par l'enseignement de nouvelles pratiques et l'arrivée de quatre nouveaux enseignants.

## De nouvelles pratiques

Outre la pratique du chromatique, l'accordéon diatonique

sera désormais enseigné à l'école de musique par Yann Le Bihan qui rejoint l'équipe d'artistes-enseignants. Anne Girard (flûte traversière traditionnelle), Damien Bringtown (percussions-batterie) et Alix Caillebot (guitare classique) intègrent également l'équipe composée, comme l'an passé, de 16 professeurs proposant une vingtaine de disciplines.



L'équipe de l'École de musique avec Marie-Hélène Le Bihan au premier plan, Vice-présidente de Poher communauté chargée des nouvelles compétences et l'équipe de l'école de musique.

## Inscriptions toujours possibles

Quelques places sont encore disponibles en enseignement instrumental individuel en particulier en flûte, batterie et percussion. L'école de musique du Poher propose également de nombreuses pratiques collectives comme la musique bretonne, irlandaise, klezmer, la chorale, etc. Pour obtenir une liste exhaustive des enseignements collectifs, rendez-vous sur le

site de l'école de musique (<http://musique.poher.com>).

## Pour tous les publics

L'ensemble de l'équipe dirigée par Frédéric Mühlhäuser a bénéficié d'une formation visant à adapter son enseignement aux personnes handicapées qui trouveront un personnel qualifié sachant transmettre son savoir et sa passion à tous les publics.

**Pratique :**  
**Renseignements et inscriptions :**  
Espace du château rouge  
29 270 Carhaix  
02 98 93 78 71  
[ecoledemusique@poher.com](mailto:ecoledemusique@poher.com)  
<http://musique.poher.com>

## Au coin des vitrines

### Phisale Graphic a déménagé av. du Gal de Gaulle



Philippe Le Breton.

Après avoir débuté dans l'imprimerie familiale en 1982, Philippe Le Breton s'était installé à son compte, place de la Mairie en février 2001. Afin de profiter d'un espace de 80 m<sup>2</sup> deux fois plus grand, il s'est installé au 51, avenue du Général de Gaulle en août dernier. Graphic Phisale assure les travaux de conception et d'im-

pression de tous documents, de cartes commerciales, d'affiches, de dépliants, de brochures, de calendriers sportifs, de publicités...

**Phisale Graphic, 51, avenue du Général de Gaulle, au 02 98 93 04 66. Ouvert du lundi au vendredi, de 8h à midi et de 13h30 à 17h30.**

### La Boîte à chaussures, nouvelle boutique 27 rue des Martyrs

Depuis le 16 août, la Boîte à chaussures a ouvert dans l'ancienne boutique Défis et Dégâts qui s'est installée un peu plus haut dans un plus grand local sous le nom de Forever. Rozenn Falmouth, déjà responsable des boutiques Les Mômes et Forever avait de la demande pour de la chaussure de marque pour enfants et junior. Les pointures vont des premiers pas jusqu'au 40, avec des marques tendance. On y retrouve Laure Ollivier et Cindy Lautrédou, les deux vendeuses de Les Mômes, boutique attenante. Avec sa sœur Sandrine Rivoal, qui s'occupe de la boutique Forever, Rozenn Falmouth a aussi eu l'idée de lancer une nouveauté cet été : des séances de relooking. « Une conseillère en image viendra à Forever quelques journées dans la saison pour proposer ses services axés sur le choix des couleurs, ainsi que sur les vêtements adaptés au



De gauche à droite : Cindy Lautrédou, Laura Ollivier et Rozenn Falmouth.

type de morphologie de chacune. » Colorimétrie, morphotype, chaque séance dure un quart d'heure (15 euros le quart d'heure).

**La Boîte à Chaussures, 27 rue des Martyrs au 02 98 93 05 71, ouvert du mardi au samedi, de 10h à midi et de 14h à 19h. Une ouverture le lundi, de 14h à 19h sera testée courant septembre.**

Clic-clac : zoom sur l'actualité >>

# Des champions de l'ACC aux Vieilles Charrues,



Les dirigeants et joueurs de l'Athlétique-club carhaisien, vainqueur de la catégorie senior homme du Crédit Agricole Mozaïc foot Challenge, le 14 juin dernier à Clairefontaine, étaient officiellement reçus en mairie le 11 juillet dernier.



Le 22 juillet dernier, les saisonniers, qui ont travaillé dans les services municipaux cet été, étaient mis à l'honneur par la Municipalité. 33 agents saisonniers, pour la plupart originaires de Carhaix, ont ainsi été recrutés par la Ville du 2 juin au 31 août 2014.



Concert des élèves de l'École de Musique du Poher, Petit Tour de France des enfants en centre-ville, concerts de musiques actuelles dans le parc du Château Rouge, repas du Costyr et fest-noz place des Droits de l'Homme, la Fête de la Musique a encore attiré des centaines de personnes le 21 juin.



La soirée Digor Kalon avec fest-noz et feu d'artifice est devenue un rendez-vous incontournable de l'été, sur l'esplanade de Kerampuilh.

# les moments forts de l'été



Le traditionnel tiré de charrues a donné le La du festival des Vieilles Charrues, le 17 juillet dernier, juste devant les entrées du site.



La Ville de Carhaix entretient des liens d'amitié depuis 2009 avec Woodstock aux États-Unis. Le 20 juillet, une délégation de 11 jeunes, les accompagnateurs et leurs homologues bretons étaient accueillis en mairie.



225 000 festivaliers, pour 175 000 entrées payantes (la jauge d'équilibre étant d'environ 170 000 entrées), la 23<sup>ème</sup> édition des Vieilles Charrues est un bon cru !



L'énergie de Skip The Use.



Franz Ferdinand au top !



Laurent et Fiona s'étaient dit oui quelques semaines auparavant en Nouvelle-Zélande, pays d'origine de la belle. Leurs amis de Saint-Brieuc, du collectif WoodBreizh, leur ont réservé une cérémonie haute en couleur célébrée par le Maire de Carhaix, devant la mairie, pendant le festival.



Invitée à l'École des Filles d'Huelgoat, l'ex-otage franco-colombienne Ingrid Betancourt s'est rendue, place de l'Église, devant l'arbre de la Liberté planté en son nom lors de sa captivité.



Le Brestois Miossec a livré un très beau concert.

# Les services de la Maison de l'enfance

Poher communauté propose avec la Maison de l'enfance un équipement innovant répondant aux besoins des familles en termes d'accueil, de loisirs, de culture et d'accompagnement à la parentalité. Focus sur l'ensemble des services qu'offre la Communauté de communes.

## Le RAM

Le Relais assistantes maternelles (RAM) est un lieu d'information, de rencontre et d'échanges au service des parents, des assistantes maternelles et des professionnels de la petite enfance. Les parents et les futurs parents peuvent y recevoir gratuitement des conseils et des informations sur l'ensemble des modes d'accueil et des démarches administratives spécifiques à l'embauche d'une assistante maternelle.

Ce service permet également aux assistantes maternelles qui le souhaitent, un soutien et un accompagnement dans leur pratique quotidienne. Le RAM leur offre la possibilité de se rencontrer et d'échanger sur leurs expériences. Des formations « ateliers d'éveil » sont ainsi proposées aux assistantes maternelles.



Le Relais assistante maternelles (RAM), un lieu d'échanges.

**Pratique :**  
**Permanences :**  
**Mardi de 13h15 à 18h**  
**Vendredi de 13h15 à 16h**  
**Sur rdv les lundis et jeudis.**  
**02.98.99.44.45**  
**ramdupoher@poher.com**

## Bisibul

La ludothèque « Bisibul » est un lieu entièrement dédié au jeu et au plaisir de jouer. Parents et enfants de moins de 13 ans peuvent jouer sur place et emprunter. Les plus de 13 ans peuvent venir emprunter et trouver leur bonheur parmi de très nombreuses références en matière de jeux de société, stratégie, hasard, éveil, construction, etc.

Des nouveautés sont proposées tous les mois !

**Pratique :**  
**Horaires d'ouverture :**  
**En période scolaire**  
**Mardi : 16h/18h30**  
**Mercredi : 10h/12h-14h/18h30**  
**Samedi : 15h/18h**  
**Petites vacances scolaires**  
**Mardi: 15h/18h30**  
**Mercredi : 10h/12h - 15h/18h30**  
**Vendredi: 15h/18h30**  
**Samedi : 15h/18h30**  
**02 98 99 44 45**  
**ludodupoher@poher.com**

## La Roulotte

Destiné aux futurs parents et aux enfants âgés de 0 à 4 ans accompagnés des parents ou des grands-parents, cet espace est un lieu de vie, d'écoute, d'accompagnement et de soutien où l'on peut partager ses



La Roulotte, lieu d'accueil des 0-4 ans et de leurs parents.

expériences, ses préoccupations ou simplement passer un moment de détente avec son enfant, pour le plaisir d'être ensemble. Deux accueillantes sont présentes et disponibles à chaque séance. L'équipe se compose d'une infirmière-puéricultrice, d'une sage-femme, d'une psychomotricienne, d'une éducatrice de jeunes enfants et d'une psychologue. L'accès est individuel et anonyme. Pas d'adhésion ni d'inscription.

**Ouverture le vendredi de 9h30 à 11h30.**  
**Participation libre.**  
**Fermeture uniquement pendant les vacances scolaires de Noël et d'été.**  
**02.98.99.44.45**

**laroulotte.poher@gmail.com**  
**Pratique :**  
**Maison de l'enfance**  
**7, route de Kerniguez**  
**29 270 Carhaix-Plouguer**  
**Tél : 02 98 99 44 45**



Le jeu et le plaisir de jouer à la ludothèque Bisibul.

## Hommage au doyen



Samuel Philippe, doyen carhaisien, nous a quittés dans le courant de l'été. Il venait de fêter ses 102 ans à la Maison de retraite de Persivien, début mai, en compagnie de ses proches, de représentants de la gendarmerie, d'élués et de

Marie-Louise Callonnec, épouse Dinahet, dont on célébrait aussi les 100 ans. Samuel Philippe était né le 30 avril 1912 à Plévin. Après une carrière de 25 ans dans la gendarmerie, il avait rejoint l'étude d'un notaire carhaisien.

## Poher plage : plus de 1 000 voyageurs

Le dispositif de transport gratuit Poher-plage, anciennement Carhaix-plage, a permis à plus de 1000 voyageurs, essentiellement des familles avec enfants, des groupes d'adolescents et des personnes âgées, de profiter de la mer à Concarneau et Saint-Nic les mercredis et samedis durant les mois de juillet et août. « L'objectif de l'opération est d'offrir un moyen de déplacement à ceux qui n'en ont pas. Ce sont des circuits courts et directs, vers des destinations attractives », souligne Daniel Cotten, Vice-président de Poher communauté chargé de l'aménagement du territoire et des transports. Le bilan en quelques chiffres 1031 personnes transportées (810 en 2012 et 1112 en 2013). Un



chiffre stable en légère baisse compte tenu des mauvaises conditions météorologiques du mois d'août. Environ 85 % de voyageurs

provenant des huit communes de Poher communauté. 60 % des voyageurs se sont concentrés sur le mercredi et la sortie à Concarneau.



# L'accueil de jour ouvert aux Carhaisiens

Depuis le début de l'été, la Maison d'accueil de jour itinérant (Maji) de Maël-Carhaix ouvre désormais ses portes aux malades carhaisiens atteints d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée.

" Lorsque l'on est en perte d'autonomie, rester à domicile, c'est prendre le risque de se refermer sur soi. Et c'est par le contact à l'autre et l'interaction que l'on progresse ", souligne Danie Bernard, vice-présidente du Siasc en charge du développement des actions de maintien à domicile des personnes âgées. Son activité professionnelle de coordinatrice du Comité d'entraide de Maël-Carhaix la place au cœur de la problématique.

" Elle va pouvoir nous aider à faire le lien avec les Côtes-d'Armor et le Morbihan pour que nous puissions travailler encore plus en réseau ", se réjouit Héléne Guillemot, Présidente du Siasc (syndicat intercommunal d'action



De gauche à droite : Marie-Laure Cloarec, du Siasc, Valérie Le Tanou, adjointe aux affaires scolaires et vice-présidente du Siasc, Danie Bernard, vice-présidente du Siasc, Madeleine Dautry, coordinatrice du Comité d'entraide de Maël-Carhaix, Cathy Gouriou, Première adjointe, Héléne Guillemot, adjointe aux actions sociales et présidente du Siasc.

sociale et culturelle).

Et ce travail en réseau porte déjà ses fruits puisque l'Agence Régionale de Santé vient d'accepter l'accès aux Finistériens de l'accueil de jour itinérant de Maël-Carhaix. " Nous ne disposons pas d'accueil de jour à Carhaix et la fermeture

de celui d'Huelgoat posait problème, il fallait agir ", explique Cathy Gouriou, Première adjointe au maire de Carhaix.

## 10 places

" Ouvert depuis 2012, cet accueil\* de 10 places a la

particularité de ne pas être attenant à une maison de retraite. Pour l'heure, nous accueillons 6 à 7 patients. Il reste donc de la place ! "

Ouvert les vendredis et les quatrièmes lundis du mois, de 9h30 à 16h30, il permet aux patients de rompre leur isolement, de rencontrer d'autres personnes, de participer à des séances de stimulation cognitive pour ralentir la dégradation de leurs capacités, souvent par l'intermédiaire de jeux.

Et donne aussi à l'aidant un peu de répit pour se ressourcer, le temps d'une journée.

## Acheminés en taxi

L'intégration à cet accueil de jour se fait sur présentation d'un certificat médical. " On s'adresse aux personnes atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée, au début de la maladie. "

Les patients sont directement acheminés depuis leur domicile vers l'accueil de

Maël-Carhaix en taxi et prises en charge par deux assistantes de soins en gérontologie spécialement formées. Le repas du midi est aussi pris en charge. Le coût dépend du degré de dépendance du malade, sans compter la prise en charge possible par l'allocation personnalisée d'autonomie (Apa), ainsi que par certaines caisses de retraite ou mutuelles.

**Pour toute demande d'informations, il suffit de s'adresser directement à la Maji : 06 77 95 75 94 (coordinatrice) ou Comité de Maël-Carhaix au 02 96 24 71 61. maji@orange.fr**  
**La Maji est située dans les locaux du Comité d'entraide, 4 rue de la Poste à Maël-Carhaix.**

\* Cet accueil est issu d'une coopération entre quatre structures situées dans le Centre-Ouest breton : le comité d'entraide de Callac et ceux de Quintin, Bourbriac et Maël-Carhaix.

## Du côté des travaux...

### Une nouvelle chaîne du son au Grand Bleu

Début septembre, l'équipe technique de l'Espace Glenmor aidée des Services techniques de la Ville a procédé au démontage de la vieille installation sonore qui équipait le cinéma le Grand Bleu depuis 2001.

14 enceintes en salle et 4 grosses enceintes positionnées derrière l'écran ont été démontées. Le câblage son a été remplacé avant l'installation du nouveau dispositif par la société Ciné Service.

Les techniciens carhaisiens en ont aussi profité pour démonter le vieil appareil de projection 35 mm qui datait de 1982 et pour repositionner le projecteur numérique au centre de la cabine, ce qui permet d'améliorer la qualité de l'image.

Un câblage électrique a également été tiré derrière l'écran, ainsi que des câbles son pour y brancher des micros. La salle est désormais équipée d'une sonorisation de conférence.



### Un nouveau local pour le club de basket



Fin juillet – début août, Denis Guenver, menuisier du Service bâtiment de la Ville, a aménagé un local pour le club de basket dans l'entrepôt de la salle omnisports. Monté sur ossature bois avec un habillage en panneaux OSB, ce local de 8 m<sup>2</sup> permet de doubler la surface de stockage dédiée au club.

### Changement de câbles sur le réseau ERDF

Courant septembre, suite à une première tranche de travaux réalisés avant l'été, ERDF a fait procéder à des travaux sur son réseau, au niveau de la route de Brest, entre le giratoire de l'église et la place de la Résistance, ainsi qu'entre le giratoire de l'église et le Noz Vad. L'entreprise TPES a procédé au changement de câbles vétustes pendant une dizaine de jours.



# 2 752 écoliers, collégiens et lycéens de retour



Au Boulevard de la République, on avait sorti son plus beau sourire pour la rentrée.

**Une pointe de stress, des sourires à la volée, quelques larmes, le plaisir de retrouver ses copains, la rentrée est passée par là. 772 écoliers, 784 collégiens 1 071 lycéens et 125 jeunes de l'EPMS ont retrouvé les salles de classes.**

Le petit crachin matinal n'a pas perturbé la bonne humeur de rentrée, le 2 septembre dernier. Les copains se racontent leurs vacances, comparent leurs cartables. Les plus petits découvrent l'école, tout un nouveau monde, les yeux écarquillés. En douceur. " *Aucun pleur n'est à déplorer !* ", se réjouit

même Christine Couillard, la directrice d'**Huella** qui compte un effectif stable de 86 enfants, dont 28 en classe bilingue.

Même stabilité à **Kerven** avec environ 70 enfants répartis en trois classes.

L'école du **Boulevard de la République**

démarre l'année avec 172 élèves de primaire répartis en neuf classes. Laurent Balladonne, du Havre, remplace Benoît Rogues en Clis. " *La grande nouveauté, cette année, ce sont les TAP, mais la rentrée est sereine* ", commente Jean-Claude Auffret, le directeur.

À **l'Enfant Jésus**, les effectifs sont en hausse avec 251

inscrits contre 233 l'année dernière. Florence Boscher, auparavant en poste à Tréguier, remplace Isabelle Phelep en primaire bilingue. L'école de **Persivien** compte aussi plus d'écoliers avec 110 inscrits. Le directeur Laurent Celton a demandé sa mutation à Douarnenez et devait être remplacé par Luc Dumont. Ce dernier, en congés maladie jusqu'à fin novembre, n'a pu assurer la rentrée et est remplacé par Françoise Joseph.

À **Diwan**, les effectifs restent stables avec 83 enfants répartis en quatre classes. Anna-Soaz Cotonnec remplace Erwan Puillandre auprès des CM1-CM2.

## Dans le secondaire

Au **collège-lycée Saint-Trémeur**, les effectifs sont également stables avec 284 collégiens, dont 63 élèves de 6<sup>e</sup>, et 58 lycéens en Bac pro commerce.

Le **collège Beg-Avel** accuse une légère baisse de ses effectifs avec 500 élèves répartis en 22 classes, dont 17 générales, 4 Segpa et une Ulis (Unités Localisées pour l'Inclusion Scolaire). " *Nous avons perdu une classe de 3<sup>e</sup> du fait de l'évolution logique de la pyramide des âges* ", explique Cyrille Sauter, principal adjoint. Cette évolution est compensée par l'arrivée de 115 jeunes en 6<sup>e</sup>. " *La bonne nouvelle, c'est le réveil de la section bilingue avec 9 élèves de 6<sup>e</sup> inscrits* ", se réjouit le responsable.

Au **lycée Sérusier**, les effectifs sont en très légère baisse avec 681 élèves, dont 215 secondes. La restructuration du bâtiment principal est entamée depuis novembre 2012. Le chantier n'a pas subi de retard et les lycéens devraient pouvoir disposer complètement des nouveaux locaux début janvier 2015.

Au **lycée Diwan**, les effectifs augmentent une nouvelle fois cette année. 332 lycéens se sont présentés à la rentrée (contre 300 l'an dernier), dont 117 secondes. Un professeur de breton

audiovisuel a rejoint l'équipe pédagogique.

L'**Établissement public médico-social (EPMS)** accueille 93 jeunes de 6 à 24 ans, sans compter les 32 jeunes du Sessad (service d'éducation spéciale et de soins à domicile). La reconstruction des ateliers de formation professionnelle, suite à un incendie il y a 2 ans et demi, devrait être engagée d'ici la fin de l'année, le permis de construire venant d'être accordé.

" *Nous venons d'ouvrir un groupe d'accueil pour six enfants atteints de troubles autistiques* ", explique Robert Le Quéau, le directeur. L'EPMS loue une maison, pas loin de ses locaux. Les jeunes sont encadrés par une équipe pluridisciplinaire.

Du nouveau personnel a été recruté : deux éducateurs et une neuropsychologue à mi-temps. Du personnel de l'établissement peut aussi être amené à y intervenir.

Ce groupe d'accueil fait suite à un appel à projet lancé par l'Agence régionale de santé (ARS) courant 2014, après une enquête d'un cadre socio-éducatif de l'EPMS auprès des professionnels de santé et de cadres sociaux du Pays Cob.



Contents de retrouver les copains à l'école de l'Enfant Jésus.



À Huella, Christine Couillard, la directrice (à gauche sur la photo) sera remplacée par Aline Callarec qui assurera la décharge de direction le jeudi.

# dans les classes carhaisiennes



À Kerven, petit en-cas de rigueur en milieu de matinée pour reprendre des forces.



Françoise Joseph assure le remplacement du nouveau directeur de Persivien jusqu'en novembre.



À l'école Diwan, Anna-Soaz Cottonnec remplace Erwan Puillandre auprès des CM1-CM2.



Au lycée Diwan, les élèves de Seconde ont fait leur rentrée après les autres, le mercredi.



Petite réunion de rentrée pour les élèves de Seconde du lycée Sérusier, de quoi rappeler les enjeux.



63 élèves de 6<sup>ème</sup> ont fait leur première rentrée au collège Saint-Trémeur.

# Le tour des travaux dans les écoles

La Ville de Carhaix investit 60 000€ par an pour améliorer les conditions d'accueil dans les écoles. Ces travaux sont réalisés pendant les vacances scolaires. Tour d'horizon avec Valérie Le Tanou, adjointe aux affaires scolaires, et Fabien Cojean, responsable du service bâtiments.

" À l'issue des conseils d'école, et en concertation avec les directrices et directeurs, ainsi qu'avec les représentants de parents d'élèves, nous établissons un programme de travaux dans les écoles, en fonction des priorités ", explique Valérie Le Tanou.

Ce travail permet de programmer les différentes interventions des services de la Ville dans les écoles, pendant les vacances scolaires.

## École Huella

- Réparation de mobilier (tables - armoires...),
- Fabrication et pose d'étagères, de portes manteaux, de supports pour les petits vélos...,
- Déplacement et/ou ajout

de prises électriques dans certaines classes,

- Installation d'un jeu de cour et création d'un sol amortissant (fait par entreprise au printemps),
- Peinture dans la salle de grande section.
- Remplacement de stores dans les classes.
- Achat de mobilier (banquettes...).

## École du Boulevard de la République

- Fabrication et pose d'étagères dans les classes,
- Révision de portes et fenêtres,
- Peinture de la classe bilingue
- Déménagements et déplacement de matériel et mobilier
- Traçage des jeux de cour
- Remplacement d'une armoire froide dans le grand réfectoire et achat d'une armoire satellite pour la livraison des repas
- Achat de mobilier pour les TAP
- Travaux d'isolation coupe dans une pièce de stockage au 1er étage

• Remplacement du chauffe-eau 500L de la cuisine

- Le sol du petit réfectoire sera remplacé pendant les vacances de la Toussaint (Désamiantage puis pose de carrelage)

## École de Persivien

- Remplacement d'une armoire froide dans la cuisine
- Installation de luminaires extérieurs pour accès à la garderie
- Reprise des tracés des jeux de cour
- Déménagements de classes et déplacements de mobilier divers
- Révision de portes et fenêtres (pose de fermetures / boutons moletés...)
- Achat de mobilier pour les TAP
- Remplacement du toboggan de la structure de jeux
- Remplacement de 3 portes extérieures dans le réfectoire

## École de Kerven

- Retouches de peintures diverses dans les préaux intérieurs et extérieurs et



De gauche à droite : Roselyne Postollec, Valérie Le Tanou, Anne-Marie Le Hourner, Francine Gricourt et Fabien Cojean.

dans le réfectoire + portillons extérieurs

- Nettoyage du préau
- Installation de filtres sur point d'eau pour le réfectoire
- Révision de portes et de mobilier.

## École Diwan

- Fabrication et pose d'étagères dans les classes
- Restauration d'un soubas-

sement de pan de mur dans le réfectoire et remplacement d'une partie du lino

- suite au renforcement de plancher (Fait au printemps)
- Réparation de portes et mobilier
- Achat de tables pour le réfectoire et la salle informatique
- Prolongement du garde-corps de la rampe d'accès à la classe petite section (en cours).

## Réforme des rythmes scolaires : Première rentrée pour les TAP

La ville de Carhaix, conformément au dispositif légal, a mis en place la réforme des rythmes scolaires à la rentrée de septembre 2014. Dès juin dernier, les parents ont été invités à y inscrire leurs enfants. Et ont reçu, le 2 septembre, une information précise sur les ateliers proposés à la rentrée.

La municipalité, en concertation avec les représentants des parents d'élèves et les directeurs d'école, a fixé les temps d'activités périscolaires (TAP), dans le cadre d'un accueil gratuit, comme suit :

- de 15h45 à 16h30 à Huella, Kerven et Persivien
- de 16h à 16h45 à l'école du Boulevard de la République

L'inscription est faite pour l'année scolaire, et l'enfant est présent durant les 4 journées.

L'enfant ne pourra quitter l'activité avant la fin de la séance, soit 16h30 (16h45 à l'école du Bd de la République).

" Un enfant que ses parents ne sont pas venus chercher à la fin du temps scolaire sera dirigé vers un groupe de TAP et y restera jusqu'à la fin de l'activité ", souligne Valérie Le Tanou, adjointe aux affaires scolaires. " De même, à l'issue des TAP, si les parents ne viennent pas, l'enfant sera dirigé vers la garderie ".

En école élémentaire, les enfants autorisés à quitter seuls l'établissement scolaire, ont reçu une carte plastifiée, personnalisée. Celle-ci sera

présentée par l'enfant au personnel encadrant à la sortie de l'école.

" L'information aux parents est diffusée au moyen d'un tableau récapitulatif hebdomadaire, qui est affiché à l'entrée de chaque école. "

Les activités sont assurées par les agents des écoles et les animateurs de l'Office des sports.

Chaque groupe d'élèves (18 maxi en élémentaire, 14 maxi en maternelle) participera à toutes les activités proposées, dans le cadre d'une rotation. À l'issue, un nouveau cycle, avec de nouvelles activités, sera mis en place.

Des locaux spécifiques ont été aménagés pour accueillir une partie des groupes dans le cadre des activités d'arts plastique et des loisirs

créatifs, notamment. Les salles de garderie, de sports et de motricité serviront également. Par contre, les salles de classe ne seront pas occupées pour les TAP.

Une signalétique couleur a été installée afin de faciliter le repérage des enfants dans les bâtiments (salle bleue, salle jaune, etc...) en élémentaire. En maternelle, elle est plus ludique.

Des groupes ont été composés dans chaque école autour de plusieurs activités. Par exemple, au Boulevard de la République, 7 groupes ont ainsi pu suivre, à tour de rôle, les activités suivantes à la rentrée : jeux extérieurs, jeux de société, activité manuelle de création d'un aquarium en 3D, peinture sur supports, réalisation d'un pot

à crayons, collage et assemblage sur les événements de l'été, initiation au handball.

Les enfants seront associés au choix des futures activités.

" Nous prendrons des renseignements auprès d'autres collectivités, de mêmes strates démographiques, qui ont mis en œuvre la réforme depuis la rentrée de septembre 2013 ", souligne l'élue.

Un premier bilan sera réalisé avant les vacances de la Toussaint. Afin de faire évoluer l'organisation, celui-ci devra tenir compte des remarques, suggestions ou demandes des membres du comité de pilotage (élus, parents d'élèves, enseignants), du personnel encadrant les TAP, de la coordinatrice Nolwenn Couteller, et des enfants.

# Infos pratiques



## Plijadour : les bassins extérieurs encore ouverts !

Le "Park" extérieur de l'Espace aqualudique Plijadour reste ouvert jusqu'au 28 septembre, le temps de profiter encore pleinement des nouveautés de l'été.

Pour cette saison 2014, le « Park » extérieur a encore été amélioré et offre deux grands trampolines, des balançoires (également accessibles aux enfants à mobilité réduite), qui combleront les plus jeunes.

250 m2 de plages aménagées supplémentaires (portant la superficie totale de plage à environ 1200 m2), des bains de soleils, des parasols et des tables de pique-nique permettront aux familles de passer de belles journées dans un parc aquatique et de loisirs unique en Centre-Bretagne.

Tous les renseignements sur : [plijadour.poher.com](http://plijadour.poher.com)

## Action de prévention des chutes

La Ville de Carhaix, le Clic et Kiné Ouest Prévention mettent en place un atelier de prévention des chutes pour des personnes âgées de plus de 65 ans. 8 séances d'1h30 sont programmées pour 10 à 14 personnes, tous les vendredis à 10h, salle du Petit Cols. Ces séances, animées par Laurence Lagadec, kinésithérapeute et animatrice Equibr'Age, ont démarré le 19 septembre. Le contenu est le suivant : Échauffements progressifs – coordination – exercices de stimulation des différentes entrées de l'équilibration (vestibulaire, oculaire, podale) – automatisation du relevé à partir du sol – réponses aux questions sur l'environnement au domicile (équipements de sécurité, aménagement...).

## Ma ruche : je la déclare !

La localisation des ruches est indispensable pour un suivi sanitaire efficace en apiculture. La déclaration annuelle des ruches permet cette localisation. Le législateur ne s'y trompe pas en la rendant obligatoire depuis 2010.

Les apiculteurs, amateurs comme professionnels, doivent donc obligatoirement faire la déclaration de leurs ruchers chaque année, et ce, dès la 1<sup>re</sup> ruche. Faire cette déclaration en automne, après la mise en hivernage, permet de connaître le nombre de colonies qui passeront l'hiver. Comment déclarer ses ruches ? Cette déclaration est faite en une seule fois à partir du 1<sup>er</sup> novembre.

- de préférence par Internet sur le site <http://mesdemarches.agriculture.gouv.fr/TeleRuchers-teleprocedure> (Cela dès la deuxième déclaration...)

- ou auprès du GDS par une déclaration "papier". Il suffit de remplir un formulaire CERFA n° 13995\*02 (disponible sur le site internet [https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa\\_13995.do](https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa_13995.do) ou sur demande à votre GDS départemental.)

Pour les primo-déclarants, la déclaration peut se faire toute l'année mais exclusivement " par papier ".

# Tribune de libre expression

## Carhaix Autrement

"Les enfants des écoles publiques ont 45 mn de Temps d'Activité Périscolaire sur 4 jours. Nous n'avons pas d'a priori sur le choix fait par la majorité.

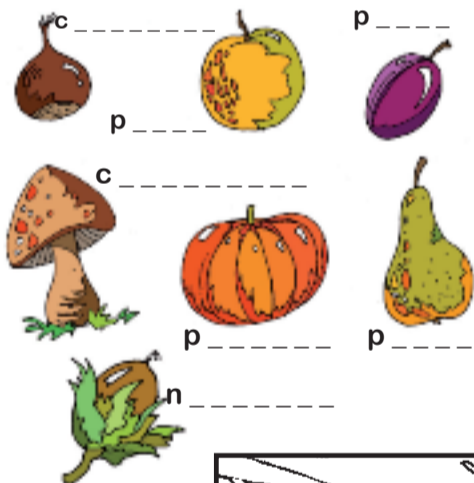
C'est une réforme importante, nous serons vigilants sur le contenu, la mise en place et le suivi des activités afin qu'elles correspondent aux besoins des enfants.

Le personnel des écoles et l'encadrement ont toute notre confiance. Nous demanderons un bilan à l'issue du premier trimestre en lien avec l'ensemble de la communauté scolaire."

## Une vraie gauche pour Carhaix

"Droitisation, réforme du rythme scolaire, Palestine... Zéro pointé au Parti Socialiste.

Un premier ministre socialiste acclamé aux universités du Medef, plus qu'un symbole, une évidence lorsque l'on mène une politique de droite. Une politique de droite anti école publique, lorsque les réformes sur les rythmes scolaires imposées au public ne s'appliquent pas aux écoles privées. Une politique de droite qui stigmatise les plus démunis avec le flicage sur les demandeurs d'emplois. Une politique capitaliste inhumaine sur le dossier de la Palestine. En se ralliant derrière le puissant gouvernement d'Israël, le parti socialiste partage le même sang de femmes de d'enfants palestinien sur ses mains. Lorsqu'un gouvernement de "gauche" pratique une politique de droite, nous le combattons comme un gouvernement de droite. "



DÉCOUVRE LA PHRASE MYSTÈRE

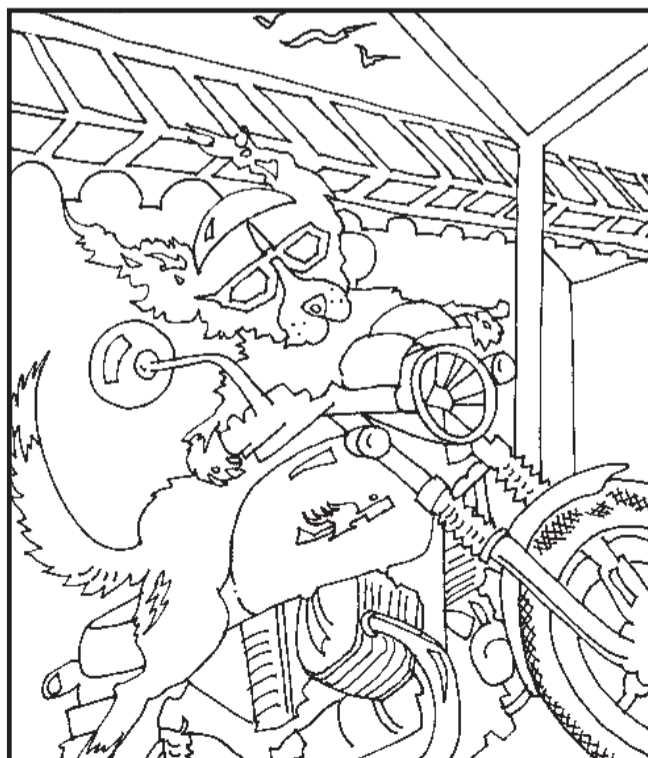


TROUVE LES 7 ERREURS DANS L'IMAGE À COLORIER

Septembre.... Ce n'est pas forcément la rentrée. C'est aussi la saison des cueillettes: myrtilles, mûres, châtaignes et bien d'autres choses encore... Et des balades.

Justement, je me suis baladée le 9 septembre aux Halles à Carhaix où le Tour de France des Motos Anciennes a fait escale. Les belles machines rutilantes étaient exposées pour le plaisir des yeux et du rêve.

D'ailleurs, mon chien, adorant avoir les oreilles au vent, a enfourché une moto pour faire un petit tour. Si vous le croisez, je vous présente son portrait dans l'image des 7 erreurs.



©Conception, réalisation, illustrations: Carole FARKAS

# Début de saison au Glenmor >> Renan Luce, l'Ensemble Matheus, Louis

L'Espace Glenmor vient de dévoiler les premiers rendez-vous culturels de la saison 2014-2015 (lire le détail page ci-contre). Artistes émergents et têtes d'affiches sont toujours au programme, tous arts confondus. Avec un fil conducteur autour de Mozart.

" Nous poursuivons le développement de nos trois axes : la diffusion de spectacles, la médiation culturelle et le soutien à la création artistique. Ce qui sous-tend ce projet culturel, c'est le travail partenarial avec les associations, les acteurs socioculturels et institutionnels ", rappelle Pierre Sibénil, directeur du Glenmor. Ce projet culturel mis en place depuis 2010 porte ses fruits, puisque la fréquentation de la salle est passée de 8 400 spectateurs en 2011 à 12 600 fin 2013.

En complément des 200 000 € que la Ville verse chaque année au Glenmor pour son fonctionnement, la subvention du Conseil général est passée de 8 500 € en 2011 à 16 500 € en 2013. " Un témoignage de la reconnaissance des institutionnels pour le travail accompli ", se félicite Serge Couteller, Président de la régie Glenmor salle de spectacle et adjoint à la

culture.

Le Glenmor fait par ailleurs le pari de développer les actions en direction de la jeunesse, notamment pour faire découvrir le lieu. Les soirées Klub sont ainsi accessibles au tarif unique de 5 €. " Sur les spectacles jeune public, l'entrée est gratuite pour le parent accompagnateur ".

" Nous allons aussi renforcer le rapprochement avec les collègues. Un jumelage culturel avec Beg-Avel a démarré l'an passé, financé à 80% par le Conseil général du Finistère, et va se poursuivre encore deux ans ", précise le directeur. Après le jazz, les collégiens vont s'intéresser cette année aux musiques actuelles. " On travaille aussi beaucoup avec les écoles et les lycées. "

## Temps forts

Sans entrer dans tout le détail de la programmation (lire le programme complet ci-contre), le Glenmor propose encore cette année de très beaux rendez-vous en perspective.

Le premier intéressera les aficionados de guitare flamenco, le 12 octobre. Pedro Soler, pointure dans le domaine, sera programmé avec son fils, Gaspar Claus, dans le cadre de l'Atlantique Jazz Festival.



Pierre Sibénil et Serge Couteller

Le 8 novembre, après le succès de "Repenti" et du "Clan des miroirs", le Morlaisien Renan Luce est de retour avec son nouvel album "D'une tonne à un tout petit poids".

Le 16 novembre, les 16 virtuoses du Renegades Steel Orchestra montreront qu'ils ont de l'or dans leurs bidons, de simples fonds de tonneaux martelés. Une véritable philharmonie tropicale qui transcende les genres musicaux.

Après quatre saisons chez Laurent Ruquier, Jonathan Lambert revisite les personnages qu'il a créés dans son spectacle "PERRUQUES". Il sera au Glenmor le 23 novembre prochain.

Le 7 décembre, un nouveau rendez-vous de théâtre de boulevard devrait remplir l'amphi, avec "Mariage plus vieux, mariage heureux", une



Renan Luce sera en concert le 8 novembre.

pièce avec Patrice Laffont et Julie Arnold.

Le 18 janvier, Louis Chedid présentera son 16<sup>e</sup> disque solo. Déjà 40 ans de carrière ! Le 12 avril, la musique irlandaise sera au rendez-vous avec Sharon Shannon, virtuose de l'accordéon diatonique, et son acolyte Alan Connor.

## Place à Mozart !

La musique classique prend ses aises dans la programmation du Glenmor, avec deux dates à ne pas manquer.

On se souvient de l'intensité du concert de l'Ensemble Matheus l'année dernière, du public debout reprenant un chant de Noël et des dernières notes en hommage à Mandela. Et bien l'ensemble revient le 14 décembre prochain. "Il re-pastore K.208" est une pièce d'opéra que Mozart a composé à 19 ans. 40 musiciens et 5 jeunes solistes feront de nouveau vibrer le Glenmor.

Attention, événement ! Le 3 avril, l'orchestre symphonique de Bretagne sera sous la houlette de Gilles Apap, violoniste international d'exception, ancien élève du maître Yehudi Menuhin. " C'est une chance inouïe d'avoir un artiste de son envergure à Carhaix ", souligne Pierre Sibénil. L'orchestre proposera un tour du monde musical à partir du répertoire de Mozart.

L'ensemble du Poher

proposera aussi du Mozart lors de Pohermusik le 31 janvier.

## Action culturelle

Comme par le passé, des rencontres régulières avec les artistes accueillis seront organisées parallèlement aux représentations. Avec au menu, ateliers de pratiques artistiques, répétitions publiques, visites de l'Espace Glenmor ou programmation de spectacles "hors les murs". Les 17 et 18 novembre, des séances scolaires seront ainsi dédiées à la sensibilisation aux pratiques de musiques amplifiées (concert, boîte de nuit, baladeur...) et à leurs conséquences sur l'ouïe. Une action en partenariat avec le Claj et la Mutualité Française.

## Des résidences

Parallèlement à la diffusion de spectacles, l'Espace Glenmor s'engage dans le soutien à la création artistique. Avant de revenir le 23 octobre à la médiathèque, la Grande Tribu était en résidence du 15 au 17 septembre au Glenmor pour sa création en hommage à Youenn Gwernig. Du 5 au 9 janvier, Yves Colin, ancien chargé de communication des Vieilles Charrues, sera en résidence avec son groupe de musique Colin. Juste avant Rozenn Talec et Yannig Noguét, du 12 au 16 janvier.



L'Ensemble Matheus revient pour un opéra de Mozart avec 40 musiciens et 5 solistes le 14 décembre prochain.

# Chédid... tout un programme !

## OCTOBRE

# RICK LE CUBE ET LES MYSTÈRES DU TEMPS ciné-concert du groupe Sati, dimanche 5 à 16h, Amphi Glenmor. TU : 5€/ gratuit pour les accompagnateurs des enfants.

# PEDRO SOLER & GASPAR CLAUS (guitare flamenco, violoncelle), dimanche 12 octobre à 17h, amphi Glenmor. TP : 13€/ TA et TR : 10€/ TE : 7 €.

# LA GRANDE TRIBU (lectures et chansons) en hommage à Youenn Gwernig, jeudi 23 octobre à 20h, à la médiathèque.

# FESTIVAL DU LIVRE EN BRETAGNE samedi 25 et dimanche 26 octobre, de 10h à 19h, Espace Glenmor. Gratuit.

## NOVEMBRE

# SALON BIOLOJIK organisé par l'association Avel ar Poher, samedi 1er et dimanche 2 novembre, de 10h à 19h. TU : 1€ / gratuit pour les moins de 12 ans.

# RENAN LUCE (chanson) samedi 8 novembre à 20h30, amphi Glenmor. TP : 33€/ TA et TR : 30€/ TE : 27€.

# RENEGADES STEEL ORCHESTRA (musiques du monde), dimanche 16 novembre à 17h. TP : 17€/ TA et TR : 15€/ TE : 13€.

# JONATHAN LAMBERT avec "PERRUQUES" (humour) dimanche 23 novembre à 17h, amphi Glenmor. TP : 34€/ TA : 31€.

## DÉCEMBRE

# "MARIAGE PLUS VIEUX, MARIAGE HEUREUX", avec Patrice Laffont et Julie Arnold (Théâtre de boulevard). Dimanche 7 décembre à 17h, amphi Glenmor. TP : 30€/ TA et TR : 25€/ TE : 20€.

# ZBOÏNG (spectacle de marionnettes en lumière noire) samedi 13 décembre à 16h, amphi Glenmor. À partir de 3 ans. TU : 8€.

# ENSEMBLE MATHEUS : "Il re pastore K.208" de Wolfgang Amadeus Mozart (opéra) dimanche 14 décembre à 17h, Amphi Glenmor. TP : 25€/ TA et TR : 20€/ TE : 15€.



Jonathan Lambert, Gilles Apap, Louis Chédid, Patrice Laffont et Julie Arnold, le Renegades Steel Orchestra... autant de rendez-vous proposés lors de cette nouvelle saison.

# "LE MONDE DE MA VALISE" de Monsieur Léo & Ivekev Breud Orchestra (chanson jeune public) jeudi 18 décembre à 10h et 14h. À partir de 3 ans. Séances scolaires.

# FALABELLA + STONE-BIRDS (musiques actuelles), vendredi 19 décembre à 21h, Klub Glenmor. TU : 5€.

# SPECTACLE DE NOËL DES VIEILLES CHARRUES (jeune public), dimanche 21 décembre aux Halles. Gratuit.

## JANVIER

# SUCCÈS FOLIES (cabaret chanson), dimanche 11 janvier à 10h30, amphi Glenmor. TU : 5€/ gratuit pour les moins de 12 ans.

# LOUIS CHÉDID SOLO (chanson), dimanche 18 janvier à 17h, amphi Glenmor. TP : 25€/ TA et TR : 20€/ TE : 15€.

# TOUTOUIG LA LA (sieste musicale) par Chapi Chapo et les petites musiques de pluie, mercredi 21 janvier à 16h30 et 17h30, à la Maison de l'Enfance (de 0 à 2 ans). TU : 2€.

# BRIN DE POULETTES par la Cie Élevés en Plein air (causette musicale à partir de 3 ans), mardi 27 janvier à 10h et 14h. Séances scolaires en partenariat avec les Jeunes Musicales de France.

# POHERMUSIK, la musique dans tous ses états (École de musique du Poher et Claj), samedi 31 janvier de 13h à 21h30, Espace Glenmor. Gratuit.

## À VENIR EN 2015

# RENCONTRES BRETAGNE EN SCÈNE(S) (panorama de la création artistique en Bretagne) les 3, 4 et 5 février. TU : 5€/ gratuit pour les abonnés, les scolaires et structures partenaires.

# "UN BOUT DE CHEMIN" de Soïg Sibénil + Rozenn Talec & Yannig Noguét (musiques traditionnelles), dimanche 22 mars à 17h, Amphi Glenmor. TP : 13€/ TA et TR : 10€/ TE : 7€

# "MOZART EN BOHÈME" par l'Orchestre Symphonique de Bretagne. Direction & violon : GILLES APAP, (musiques classiques),

vendredi 3 avril à 20h30, Amphi Glenmor. TP : 17€/ TA et TR : 15€/ TE : 10€.

# SHARON SHANNON & ALAN CONNOR (musiques irlandaises), dimanche 12 avril à 17h, Amphi Glenmor. TP : 23€/ TA et TR : 20€/ TE : 15€.

## AUTRE RENDEZ-VOUS

# CINÉ BD : projections, films, débats, expositions, dédicaces... samedi 20 et dimanche 21 septembre.

# "Quel(s) avenir(s) ou futuribles pour le Centre-Bretagne", conférence d'Erwan Charles, jeudi 6 novembre à 14h. Gratuit.

# Bourse aux vêtements automne-hiver organisées par Échanges et Cie, dimanche 5 octobre, de 10h à 16h.

## ACTION CULTURELLE

# PEACE AND LOBE par le groupe Lugo (concert pédagogique), les 17 et 18 novembre à 9h30 et 14h. Séances scolaires.

## CRÉATION ARTISTIQUE

# COLIN (chanson), du 5 au 9 janvier.

# ROZENN TALEC & YANNIG NOGUET (musiques traditionnelles).

## informations pratiques / contacts

Espace Glenmor, rue Jean-Monnet, Kerampuilh, 29270 Carhaix.  
Tél. : 02 98 99 37 50. Fax : 02 98 99 37 52.  
Courriel : [contact@glenmor.fr](mailto:contact@glenmor.fr)  
[www.glenmor.fr](http://www.glenmor.fr)

Horaires d'ouverture de l'accueil : du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Festival Interceltique >>

## Le Bagad Karaez propulsé en 1<sup>ère</sup> catégorie

Énorme ! Les 40 musiciens peuvent être fiers de leur exploit lors du concours du 2 août dernier à l'Interceltique de Lorient. Le Bagad Karaez joue désormais en 1<sup>ère</sup> catégorie.

Le plus vieux bagad breton, formé en 1947 par des cheminots carhaisiens, Champion de Bretagne deux années de rang à l'époque, connaît une ascension impressionnante depuis ces dernières années. Et retrouve la 1<sup>ère</sup> catégorie.

Un renouveau que l'on doit à des passionnés. « Dissout fin des années 1960, la Bagad a été reformé en 1993 sous l'impulsion de Guy Plusquellec, de la Ville et de la Fédération des sonneurs Bodadeg ar Sonerion 29 », explique Jean-François Péron, coprésident du Bagad.

Fin 2012, la rencontre avec DJ Zebra donne lieu à une

série de concerts en France, à un album couronné Grand prix du disque du Télégramme (2013) et à un documentaire. « Après l'épisode Zebra, on avait choisi de ne pas participer au concours pour ménager les musiciens », poursuit le responsable. « Cette année, on revenait aux concours avec l'envie de bien faire. On se voyait dans les 5 premiers, puisqu'à Vannes on avait fini 3<sup>e</sup> à 6 centièmes du premier, le bagad de Plougastel. Ça nous a motivés. »

Les musiciens ont travaillé consciencieusement la suite écrite par Alain Pastor, Yann Péron et Matthieu Le Faucheur, les Penn sonneurs. « La semaine avant le concours de l'Interceltique, tous les jours, ils ont travaillé les points de détail à la Chapelle du Mûr à Cléden. Ils avaient choisi de se mettre au vert. »

« Le matin du concours, on a



Défilé du Bagad lors du Festival Interceltique à Lorient.

pris notre temps, comme on savait qu'on passait en avant dernière position. On a fait une répétition devant la Maison des Services publics. Les gens s'arrêtaient pour nous encourager, c'était sympa. » Travail payant puisque le bagad décroche un 17,29, « ce qui nous donne une note générale, entre le concours de Vannes et celui de Lorient, de 16,93. Ceux de Beuzec ont fini seconds à Lorient mais nous passent devant au

classement général avec 16,94 ! » Et comme les deux premiers bagadoù de chaque niveau montent en catégorie supérieure, c'est la consécration pour Carhaix ! « Je pense à tous nos jeunes qui sont au Bagad depuis des années et qui font qu'on en arrive là. C'est une grande fierté ! C'est super pour les jeunes du bagadig que l'on venait tout juste d'intégrer au Bagad. Ça montre la qualité de la formation, notam-

ment grâce au partenariat avec l'École de musique du Poher où nos jeunes vont suivre des cours de formation musicale. »

### La Nuit du Glaz le 10 novembre

L'actualité, c'est la préparation de la Nuit du Glaz organisée au Glenmor le 10 novembre prochain, en partenariat avec la Ville et l'association Leucémie Espoir. Après un apéro concert animé par le Bagad, l'Usine à Canards et un repas crêpes, les amateurs de fest-noz seront gâtés avec un plateau composé du groupe Oliolio, des duos Malardé-Bodériou, Landat-Moisson, Bodennes-Hamon et Péron-Péron.

**Nuit du Glaz, le 10 novembre à partir de 19h, au Glenmor. Fest-noz à 20h30. Repas + entrée fest-noz : 10 €. Entrée au fest-noz : 6 €.**

Les 25 et 26 octobre >>

## Festival du Livre : Le printemps des Régions ?

La 25<sup>e</sup> édition du Festival du Livre en Bretagne se déroulera les 25 et 26 octobre prochains, au Glenmor. Une centaine d'éditeurs, 300 auteurs et 10 000 visiteurs sont attendus autour du "Printemps des Régions" ?

Le thème choisi cette année est brûlant d'actualité. « Le printemps des régions », titrait un quotidien régional, il y a peu, suite à une manifestation dont la Bretagne a le secret, souligne Charlie Grall, l'un des organisateurs.

« Le fait régional semble revenir sur le devant de la scène et les propos des uns et des autres sur la « République des territoires », sur le « droit à l'expérimentation », sur la « relocalisation des décisions »... ne manquent pas d'alimenter un débat qui ne va sans doute pas s'éteindre avec les premières giboulées de mars-avril ni avec les festi-



Yvon Ollivier, Président d'honneur du festival.

« vités de l'été. La Bretagne a toujours été en avance d'un temps sur la revendication régionaliste et ce n'est pas un hasard si cette fois encore, c'est de la pointe du Finistère que s'élèvent des voix pour réclamer la possibilité d'une « gouvernance régionale » différente et même différenciée. »

« La culture en général, et le livre en particulier, participent à leur niveau à ce foisonnement intellectuel et à ce « Breizhstorming » indispensable à la Bretagne. »

Différentes tables rondes ou débats permettront de mieux cerner les perspectives d'avenir qu'ouvrirait aux « régions » une véritable loi de régionalisation notamment dans le domaine culturel.

Le partenariat avec le cinéma le Grand Bleu sera renouvelé pour la diffusion de documentaires et de films en rapport avec le thème du festival. « Nous proposerons aussi toujours un espace jeunesse qui prend de l'ampleur chaque année », souligne Yann Pelliet, coordinateur du festival.

Le samedi, en début d'après-midi, les lycéens de Carhaix tiendront leur café littéraire, avant la remise des trois prix du Festival : le Prix du Roman de la Ville, le Priz danevelloù ti-kêr Karaez (Prix de la nouvelle en langue bretonne), ainsi que le Priz Langleiz remis par le Kuzul Brezhoneg de Lannion.

Nouveauté : l'association

C'Hoariva (Fédération des troupes de théâtre en breton) donnera des pièces de théâtre en breton le samedi soir et le dimanche après-midi au Cinédix, en ville. « Ils ponctueront aussi le festival par des lectures théâtrales ».

### Yvon Ollivier, Président d'honneur

Les organisateurs ont proposé la présidence d'honneur du festival à ce magistrat nantais d'origine brestoise. « En 2012, il a publié un essai, La Désunion française, où il explique sa vision de la République jacobine, tournée contre l'homme et la nécessité de repenser l'unité française pour la fonder avec l'altérité de ses minorités et non plus contre elle, expliquent les organisateurs.

« Cet ouvrage a permis de renouveler le débat sur la

question bretonne et de proposer une autre République capable de renouer avec ses grands principes fondateurs et de s'ouvrir à l'altérité de ses peuples ».

Il est aujourd'hui membre de l'Institut culturel de Bretagne, siège au Conseil d'Administration de Bretagne réunie.

Avec la Coordination des juristes de Bretagne, il a renouvelé l'appel de 2008 pour la réunification de la Bretagne dans le cadre de la présente réforme des collectivités locales. C'est dans ce contexte singulier, que sort son nouvel ouvrage, le roman « Gueule cassée, Lom ar geol » aux éditions Yoran Embanner.

**Festival du Livre en Bretagne, 25 et 26 octobre, de 10h à 19h, Espace Glenmor.**

<http://www.festivaldulivre-carhaix.org>